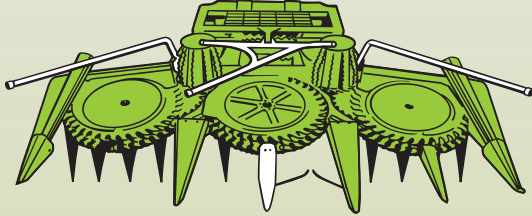


CLAAS



RU 450 Xtra

Anbauanleitung

Kufe 3-Spitz

Fitting instructions

3-Tip Skid

Notice de montage

Cuve 3 becs

Istruzioni di montaggio

Pattino a 3 punte

Instrucciones de montaje

Patín de 3 puntas

SERVICE & PARTS

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

LIEFERUMFANG FÜR RU 450 XTRA**Anbausatz Kufe 3-Spitz 0498 717.0**

Pos.-Nr.	Ersatzteil-Nr.	Bezeichnung	Abmessungen	DIN/ISO	Anzahl
1	0498 527.0	Spitze 1			2
2	0498 528.0	Spitze 2			2
3	0498 529.0	Spitze 3			2
4	0498 560.0	Spitze 4			1
5	0498 561.0	Spitze 5			1
6	0498 562.0	Spitze 6			1
7	0498 522.0	Träger			3
8	0498 545.0	Kufe hinten			3
9	0498 548.0	Halter links			3
10	0498 628.0	Halter rechts			3
11	0239 049.0	Sechskantschraube	M12x30-MK	4014	6
12	0214 814.0	Sechskantschraube	M12x95-MK	4014	6
13	0235 399.0	Flachrundschaube	M12x90	603	12
14	0233 455.0	Flachrundschaube	M12x30	603	18
15	0237 808.0	Sechskantschraube	M10x75	4014	6
16	0239 388.0	Contact-Scheibe	A10		14
17	0237 947.0	Sicherungsmutter	M10	7042	8
18	0239 389.0	Contact-Scheibe	A12		42
19	0238 234.0	Sicherungsmutter	M12	7042	30
20	0233 441.0	Sechskantschraube	M16x30-MK	4014	12
21	0239 391.0	Contact-Scheibe	A16		12
22	0498 670.0	Halter für Umbau			6
23	0498 673.0	Rohr			1
24	0236 514.0	Flachrundschaube	M10x30	603	2
25	0996 315.1	Halterung			1

(Abb. 1)

**VOR INBETRIEBNAHME PRÜFEN UND
BEACHTEN!**

1. Vor Inbetriebnahme der Maschine/Vorsatzgerät die Prüfungen gemäß der Betriebsanleitung durchführen.
2. Vor Inbetriebnahme Maschine/Vorsatzgerät gründlich abschmieren.
3. Fett-und Ölstände in den Getrieben prüfen.
4. Festen Sitz der Schrauben überprüfen.
5. Sicherheitseinrichtungen (z. B. Überlastkupplungen, Abdeckungen von Antriebsteilen, ...) auf Funktion und korrekten Sitz überprüfen.
6. Funktionsprüfung der Maschine/Vorsatzgerät durchführen.
7. Antrieb nur bei Leerlaufdrehzahl einschalten.
8. Maschine/Vorsatzgerät niemals unbeaufsichtigt laufen lassen.
9. Personen aus dem Gefahrenbereich verweisen, nähern sich Personen dem Gefahrenbereich, Maschine sofort abschalten.

SHIPPING PACKAGE FOR RU 450 XTRA

Mounting Kit 3-Tip Skid 0498 717.0

Item No.	Spare Part No.	Designation	Dimensions	DIN/ISO	Quantity
1	0498 527.0	Tip 1			2
2	0498 528.0	Tip 2			2
3	0498 529.0	Tip 3			2
4	0498 560.0	Tip 4			1
5	0498 561.0	Tip 5			1
6	0498 562.0	Tip 6			1
7	0498 522.0	Support			3
8	0498 545.0	Rear skid			3
9	0498 548.0	Left hand holder			3
10	0498 628.0	Right hand holder			3
11	0215 945.0	Hexagon head bolt	M12x30-MK	4014	6
12	0242 912.0	Hexagon head bolt	M12x95-MK	4014	6
13	0235 399.0	Square-neck coach bolt	M12x90	603	12
14	0233 455.0	Square-neck coach bolt	M12x30	603	18
15	0237 808.0	Hexagon head bolt	M10x75-MK	4014	6
16	0239 388.0	Contact washer	A10		14
17	0237 947.0	Self-locking nut	M10	7042	8
18	0239 389.0	Contact washer	A12		42
19	0238 234.0	Self-locking nut	M12	7042	30
20	0233 441.0	Hexagon head bolt	M16x30-MK	4014	12
21	0239 391.0	Contact washer	A16		12
22	0498 670.0	Holder for conversion			6
23	0498 673.0	Tube			1
24	0236 514.0	Square-neck coach bolt	M10x30	603	2
25	0996 315.1	Bracket			1

(Fig. 1)

**CHECK AND OBSERVE THE FOLLOWING
BEFORE PUTTING INTO OPERATION**

1. Carry out the checks as specified in the operator's manual before putting the machine/front attachment into operation.
2. Thoroughly lubricate the machine/front attachment before operation.
3. Check lubricant and oil levels in the gearboxes.
4. Check that all bolts and screws are tight.
5. Check that safety devices (e.g. g. overload couplings, covers of drive parts, ...) for correct operation and seating.
6. Carry out a functional check of the machine/front attachment.
7. Engage drive at idle speed only.
8. Never allow machine/front attachment to run unattended.
9. Direct all persons away from the danger zone; if any persons approach the danger zone, switch off the machine immediately.

PIÈCES FOURNIES POUR RU 450 XTRA**Charge portée cuve 3 becs 0498 717.0**

N° Pos.	N° pièce de rechange	Description	Dimensions	DIN/ISO	Nombre
1	0498 527.0	Bec 1			2
2	0498 528.0	Bec 2			2
3	0498 529.0	Bec 3			2
4	0498 560.0	Bec 4			1
5	0498 561.0	Bec 5			1
6	0498 562.0	Bec 6			1
7	0498 522.0	Porteur			3
8	0498 545.0	Cuve arrière			3
9	0498 548.0	Support gauche			3
10	0498 628.0	Support à droite			3
11	0215 945.0	Vis à tête hexagonale	M12x30-MK	4014	6
12	0242 912.0	Vis à tête hexagonale	M12x95	4014	6
13	0235 399.0	Boulon à tête bombée	M12x90	603	12
14	0233 455.0	Boulon à tête bombée	M12x30	603	18
15	0237 808.0	Vis à tête hexagonale	M10x75	4014	6
16	0239 388.0	Rondelle de contact	A10		14
17	0237 947.0	Ecrou de sécurité	M10	7042	8
18	0239 389.0	Rondelle de contact	A12		42
19	0238 234.0	Ecrou de sécurité	M12	7042	30
20	0233 441.0	Vis à tête hexagonale	M16x30-MK	4014	12
21	0239 391.0	Rondelle de contact	A16		12
22	0498 670.0	Support d'ajustage			6
23	0498 673.0	Tube			1
24	0236 514.0	Boulon à tête bombée	M10x30	603	2
25	0996 315.1	Fixation			1

(fig. 1)

VÉRIFIER LES POINTS SUIVANTS AVANT LA MISE EN SERVICE DE LA MACHINE !

1. Avant la mise en service de la machine/l'outil porté, effectuer les contrôles selon la notice d'utilisation.
2. Avant la mise en service de la machine/l'outil porté, graisser entièrement.
3. Vérifier les niveaux de graisse et d'huile dans les transmissions.
4. Vérifier le serrage des vis.
5. Vérifier le fonctionnement et le serrage des dispositifs de sécurité (par ex. les accouplements de surcharge, les couvercles des éléments d'entraînement, ...).
6. Effectuer un essai de fonctionnement de la machine/l'outil porté.
7. Mettre en marche l'entraînement uniquement au ralenti.
8. Ne jamais laisser tourner la machine/l'outil porté sans surveillance.
9. Eloigner les personnes de la zone dangereuse. Si des personnes s'en approchent, arrêter immédiatement la machine.

COMPLESSIVO DI FORNITURA PER RU 450 XTRA**Set di montaggio pattino a 3 punte 0498 717.0**

Pos. n.	N. ricambio	Denominazione	Misure	DIN/ISO	Quantità
1	0498 527.0	Punta 1			2
2	0498 528.0	Punta 2			2
3	0498 529.0	Punta 3			2
4	0498 560.0	Punta 4			1
5	0498 561.0	Punta 5			1
6	0498 562.0	Punta 6			1
7	0498 522.0	Supporto			3
8	0498 545.0	Parte posteriore pattino			3
9	0498 548.0	Sostegno di sinistra			3
10	0498 628.0	Sostegno di destra			3
11	0215 945.0	Vite a testa esagonale	M12x30-MK	4014	6
12	0242 912.0	Vite a testa esagonale	M12x95-MK	4014	6
13	0235 399.0	Vite con testa a calotta piatta	M12x90	603	12
14	0233 455.0	Vite con testa a calotta piatta	M12x30	603	18
15	0237 808.0	Vite a testa esagonale	M10x75	4014	6
16	0239 388.0	Rondella contact	A10		14
17	0237 947.0	Dado di sicurezza	M10	7042	8
18	0239 389.0	Rondella contact	A12		42
19	0238 234.0	Dado di sicurezza	M12	7042	30
20	0233 441.0	Vite a testa esagonale	M16x30-MK	4014	12
21	0239 391.0	Rondella contact	A16		12
22	0498 670.0	Sostegno per trasformazione			6
23	0498 673.0	Tubo			1
24	0236 514.0	Vite con testa a calotta piatta	M10x30	603	2
25	0996 315.1	Attacco			1

(fig. 1)

PRIMA DELLA MESSA IN CAMPO, CONTROLLARE E OSSERVARE!

1. Prima della messa in campo della macchina/testata, eseguire i controlli secondo il libretto d'uso.
2. Prima della messa in campo della macchina/testata, lubrificarla completamente.
3. Controllare il livello del grasso e dell'olio nelle trasmissioni.
4. Controllare la sede dei bulloni.
5. Controllare il funzionamento e la corretta applicazione dei dispositivi di sicurezza (ad esempio giunti limitatori di coppia, rivestimenti di elementi della trasmissione, ...).
6. Eseguire il controllo di funzionamento della macchina/testata.
7. Innestare la presa di forza solo con motore al minimo.
8. Non lasciare mai incustodita la macchina/testata.
9. Allontanare eventuali persone dalla zona di pericolo. Se qualcuno si avvicina a questa zona, disinnestare immediatamente la macchina.

ÁMBITO DE SUMINISTRO PARA RU 450 XTRA**Juego de acoplamiento de patín de 3 puntas 0498 717.0**

Nº de pos.	Nº de pieza de recambio	Denominación	Dimensiones	DIN/ISO	Cantidad
1	0498 527.0	Punta 1			2
2	0498 528.0	Punta 2			2
3	0498 529.0	Punta 3			2
4	0498 560.0	Punta 4			1
5	0498 561.0	Punta 5			1
6	0498 562.0	Punta 6			1
7	0498 522.0	Soporte			3
8	0498 545.0	Patín trasero			3
9	0498 548.0	Soporte izquierdo			3
10	0498 628.0	Soporte derecho			3
11	0215 945.0	Tornillo hexagonal	M12x30-MK	4014	6
12	0242 912.0	Tornillo hexagonal	M12x95-MK	4014	6
13	0235 399.0	Tornillo de cabeza plana redonda	M12x90	603	12
14	0233 455.0	Tornillo de cabeza plana redonda	M12x30	603	18
15	0237 808.0	Tornillo hexagonal	M10x75	4014	6
16	0239 388.0	Arandela Contact	A10		14
17	0237 947.0	Tuerca de seguridad	M10	7042	8
18	0239 389.0	Arandela Contact	A12		42
19	0238 234.0	Tuerca de seguridad	M12	7042	30
20	0233 441.0	Tornillo hexagonal	M16x30-MK	4014	12
21	0239 391.0	Arandela Contact	A16		12
22	0498 670.0	Soporte para transformación			6
23	0498 673.0	Tubo			1
24	0236 514.0	Tornillo de cabeza plana redonda	M10x30	603	2
25	0996 315.1	Soporte			1

(Fig. 1)

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL